

21世纪
少年版
课外
读本

著名童话神话系列

精品必读

JING PIN BI DU

一等奖

课

外

德国童话

读

本

1

注 释 注 音 测 读 图 文 本





著名童话神话系列

德国童话



注释 注音 测读 图文 本

中华少年百部阅读丛书
著名童话神话系列
(全十册)
王珊珊等 编

内蒙古少年儿童出版社出版
(通辽市霍林河大街24号)
责任编辑:哈日巴拉 封面设计:天荣源
北京师范大学印刷厂印刷
内蒙古新华书店发行 各地新华书店经销
开本:850×1168毫米 1/32 印张:70 字数:700千字
2004年1月第一版 2004年1月第一次印刷
印数:1—3000册

ISBN 7-5312-1472-5/K·49 定价:198元(全十册)
(本书如发现印装质量问题请直接与承印厂调换)



阅读提示

德国人民善于思辨，世界上许多著名的哲学家都是德国人。由于德国人民注重理性，因此，德国文学的理性色彩较浓。童话是文学的组成部分，所以，德国童话也带有明显的哲理成份。

《德国童话》里的每一篇章，几乎都在阐述一个哲学观点，也体现了德国人民的精神风貌，以及他们对精神世界的追求。

读德国童话，不能流于故事的表象，而是要思考故事留给我们的问题。《丢失镜中影子的故事》讲述的是一位叫艾拉斯穆斯的人，他离家出走后，遇到了一位美丽的姑娘，他的影子就留给了她，艾拉斯穆斯就永远失去了自己的影子，他非常烦恼和痛苦，总是想找回自己的影子。这个童话故事很可笑，但却是留给我们一个哲学问题：寻找自我。人是不能丢失自我的，一旦丢失了自我，也就失去了生存



德国 童话

的价值。自我是什么呢？就是在生活和学习中找准自己的位子，实现自己的人生目标。不要朝三暮四，碌碌无为，虚度时光，荒废年华，到头来自己苦恼。

德国童话和其他国家童话有所不同，其他国家童话几乎是借助动物和植物来喻义的，而德国童话则是直接写人的。这是德国童话一个显著的特点。

德国童话另一个显著特点，就是故事性强，有可读性，语言流畅里含着凝重。

请小朋友结合以上介绍阅读德国童话，你会得到很大的收益。



目 录

新美露西娜	1
丢失镜中影子的故事	32
爱神木姑娘的童话	56
出卖影子的人	75
中了魔法的公主	158
小牧羊人的美梦	164
大力士高利普	173
吃恶梦的小精灵	187
追寻太阳	196

新美露西娜^①

我最尊敬的先生们！我知道，你们不怎么喜欢前言和导语，所以我完全可以保证，这次我会很好地注意这一点的。从我的嘴里虽然已经讲出了不少真实的故事，受到了高度和广泛的好评，但我今天敢说，我现在要讲的故事远远超过迄今^②为止的故事，这虽然是我几年前所经历的事情，但至今一想起它，还感到心潮难平，甚至希望它有个最后的结局。这是一个绝无仅有的故事。

首先我得承认，我的生活状况并不好，还没有达到在一段时间里，甚至在几天里可以高枕无忧的地步。我年轻时不是一个理家的好手，常常处于某些尴尬^③的境地。有一次，我获得一次收益颇好的旅行机会，但我却把它安排得过于铺张了，我先是租了一辆专用的驿车出发，后来改乘普通的驿车赶路，可到了最后我却不得不用两条腿走完剩下的旅程。

①娜：nà ②迄：qì ③尴尬(gāngà)：处境困难，不好处理；神色，态度不自然。



德国童话

我当时是个放荡不羁的小伙子，我有个习惯，就是每到一家酒店，就先去找老板娘或者女厨调情，表示我对她们的敬仰和爱慕，这样做，在大多数情况下都能取得减免饭钱的效果。

一天晚上，当我进入一座小城的驿站，正想故技重演的时候，从我身后驶来一辆漂亮的四匹马拉着的双座马车，停在了驿站门前。我转过身来，看见一个单身女人，没有侍女也没有仆人。我赶快走了过去，为她打开车门，并问她有什么吩咐。她下车时显示了美丽的身段，但她那副可爱的面孔，如果人们仔细观察的话，却隐藏着一丝忧伤。我再次问她，是否要我做些什么。“噢，是的！”她说，“如果您能慎重地把车座位上那个小箱子替我拿下来，但我请您一定要拿得平稳，不能有丝毫摇动。”我小心翼翼地拿起小箱子，她关上了车门。我们一起走上楼梯，她告诉驿站的伙计，说她今天要在这里过夜。

后来只有我们两人在房间里，她让我把小箱子放在靠墙的桌子上，当我看到她做出几个姿态暗示她希望一个人呆在房间时，我向她告辞，并虔诚^①而热烈地吻了她的手。

“请吩咐店里为我们两人准备晚饭。”她随后

^①虔(yiǎn)诚：恭敬而有诚意。



说。你们可以想象,我是多么愿意完成这一使命,我对老板摆出一副高傲的姿态,甚至不用正眼去看他、老板娘和伙计。我耐着性子等待着把我带到她身边时刻的到来。晚饭端上去了,我们坐在了一起,我饱尝了好久没有吃过的美餐,而且是在这样一个向往已久的场合,我觉得,她好像每一分钟都更加美丽了。

和她的交谈是愉快的,但她有意回避一切有关仰慕和爱情的题目。饭后碗盘撤走了。我犹豫着,我用各种技巧企图向她接近,但都无济于事:她以一种威严同我保持距离,使我无法抗拒,我不得不违心地提前和她告别。

这一夜,我大部时间没有睡好,辗转不安地做了很多梦,很早就起了床,我打听她是不是已预定了马匹,听到的回答是“没有”,我走到了院子,见她已穿好衣服站在房间的窗前,我赶到楼上。只见她已向我走来,她比昨天更加艳丽,这使我胸中顿时爆发了爱慕、狡诈^①和冒险的心情;我向她冲了过去,把她抱在我的怀中。“我的天使,你这无法抗拒的美人!”我喊道。“对不起,这是不可能的!”她以难以置信的灵巧摆脱开我的怀抱,我甚至没有机会

^①狡诈(jiǎozhà):狡猾奸诈。



德国童话

在她脸上吻一下。“如果您不想丢掉一次好运的话，就要控制住您这种突发的热情。好运已离您很近，但您还必须经受一些考验。”

“请说吧，你需要什么！”我喊道，“只是不要让我绝望。”她微笑着说：“您如果想为我效力，就请听我的条件！我到这里来，是为了拜访一位女友，我还打算在她那里住几天。这期间我希望，我的马车和这个小箱子继续赶路。您意愿接受这个使命吗？您需要做的只是小心谨慎^①地把这个小箱子拿上拿下，当它在车上时，您就坐在它旁边，好好照顾它。您到一个酒店时，就把它放在一个单独的房间里的桌子上，但您不能在这间房中居住和睡觉。您每次都要用这把钥匙把门锁上，这是一把适合一切门的钥匙，用它锁上的门有一个特点，就是任何人都无法打开。”

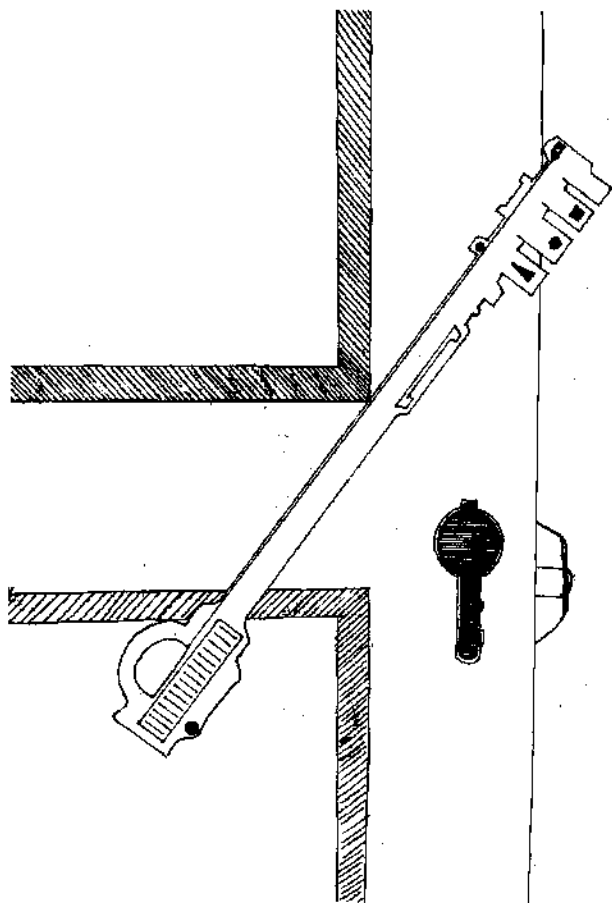
我带着奇异的感觉看着她；我答应做这一切，只要我有希望再见到她，只要她为表示实现我的希望能吻我一下。她这样做了，从这一时刻起，我变成了她的奴隶。她告诉我，由我去预定马匹，我们共同商定我将行走的旅途路线、我停留和等她的地点。最后她塞给我一个装满金币的钱袋，我用嘴唇吻了

^①谨慎(jǐnshèn):对事物和自己的言行,密切注意。



德国童话

影响人生传世藏书





德国
童话

她的手。告别时她似乎有些动情，我简直不知道，我做了些什么或还应该去做什么。

我定好马匹又回来时，房间的门已经锁上。我立即试了我的万能钥匙，这首次的尝试，是完全成功的。门打开了，我看到房间是空的，只有我放在桌子上的小箱子还在那里。

马车驶过来了，我小心翼翼地拿着小箱子下了楼，并把它放到我的身旁。老板娘问：“夫人在哪里？”一个小孩说：“她进城去了。”我告别了大家，然后就像凯旋一样让马车启动了，而我昨天晚上却是风尘仆仆地步行来到这里。你们肯定可以想象，我是如何兴致勃勃地回味这一天的经历，是如何数着我手中的金币，如何作着今后的各种打算，而且不时地瞟^①一眼那个小箱子。我让车不停地走下去，经过很多驿站^②都没有停下来休息，一直赶到我们事先商量好的一座大城市。我一切按她的嘱咐行事，把小箱子放到一个特殊的房间，旁边还放了几支尚未点过的蜡烛，这也是她事先关照我的。我把房间锁上，然后来到我的房间，安排好住宿。

我在一段时间里，一直思念着她，但很快我就

①瞟：piào ②驿(yì)站：古代供传递政府文书的人中途交换马匹或休息、住宿的地方。



觉得时间太久了。我不习惯没有社交，后来就在酒店的桌子上和一些公开的场所，找到了我需要的东西。我的钱也开始在这些场合流逝了，到了一个晚上我不小心地在一场忘乎所以的赌博中把钱输个精光。回到了我的房间，我有些激动了。我在这里享有一个富翁的声誉，但现在却身无分文了，巨额的帐单还在等待着我，而且我也不知道，我的美人何时才能出现，我陷入了最大的尴尬的境地。我更加倍地想念着她，没有她和她的钱，我真不知道怎么生活下去。

吃完晚饭，由于我孤独一人勉强享受这顿饭，它实在是淡而无味，我又回到我的房间，不停地走来走去，我自言自语，我埋怨自己，我躺倒在地上，我揪自己的头发，我完全失去了常态。突然，旁边那间锁着的房间发出了一声响动，过了一会儿，有人在敲门。我紧张起来，立即拿起万能钥匙，但那扇门却自己跳了开来，在烛光下我见到我的美人正在朝我走来。我跪倒在她脚下，吻她的衣服和她的手；她把我扶了起来，我不敢拥抱她，不敢正眼看她，我诚实而后悔地承认了我的错误。“这是可以原谅的，”她说，“只可惜您耽搁^①了您的和我的好运。您必须

①耽搁(dāngē):停留;拖延。



德国
童话

再次做一回世界旅行，然后我们再见面。这里还有更多的金币，”她说，“您如果好好管理，这是足够用的。这次是酒和赌使您陷入窘^①境的，下一次您要小心酒和女人，希望我们有一个欢乐的重逢。”

她退回到房间里，房门关了起来；我敲门，我恳求，但再也听不到什么声音了。当我第二天一早要付账的时候，酒店的伙计笑着告诉我：“我们知道您为什么用如此巧妙和令人难以理解的方法把门锁上，连任何万能钥匙都打不开。我们估计您有很多金钱和宝物；现在我们看到了您的宝物从楼梯上走下来，看来，这样的宝物确实值得好好地保存起来。”

我没有回答他什么，付了账，带着小箱子上了马车。我重新走向世界，并下定决心，今后记住我的神秘的女友的警告。可是，刚刚到达一个大城市，我就认识了一些可爱的女人，并且无法摆脱她们。要获得她们的青睐所付的代价很高，因为她们采取和我保持一定距离的办法，引诱我做各种支出，由于我想得到她们的欢欣，就不再顾及我的钱袋了，于是就随心所欲地撒手花钱和馈^②赠。然而使我吃惊但又开心的是，几个星期过去以后，我的钱袋丝毫

①窘：jùn ②馈：kuì



没有减小，而是仍然那么圆滚和坚实。我想进一步证实它的这一美好的特点，我坐了下来，开始数钱，并把数目记下，然后我再次和我的朋友们去过原来的花天酒地的生活。我们在陆上和水上旅行，我们跳舞唱歌和用其他方式寻欢作乐。这时我不需要特别的观察，就可以发现钱袋在缩小，仿佛通过我不该进行的计算，使它的用之不竭的特点消失了。但我的花天酒地的生活却照常进行，因为我无法摆脱它，但我的钱袋终于一空如洗了。我诅咒我的处境，埋怨我的女友对我的诱惑，遣^①责她不再出现，在气恼中我说要解除我的一切义务，并准备打开那只小箱子，或许在其中能找到对我有用的东西。箱子很轻，不会有金币在里面，但或许里面有宝石，这对我也是很需要的。我想动手这样做，但我又把这推迟到晚上，以便能安静不受干扰地做这件事情。于是我又去参加刚刚开始宴会。下面已是热闹非凡，我们在酒气和喇叭声中忘乎所以，这时发生了一件使我倒霉的事情。我们正在进行晚餐时，我最喜欢的女人的老情人突然从外地旅行归来，他进到店里面，坐到了她的身旁，并且二话不说就开始按老规矩行事。于是我们发生了口角，发生了谩^②骂和斗

①遣：qiǎn ②谩：màn



德国童话

毆^①，我们都拿出了皮带。最后我被打得半死，满身伤痕累累被抬了回去。

医生为我包扎了伤口走了，这时夜已很深，护士也已睡觉了。旁边房间的门打开了，我的神秘的女友走进来，坐在了我的床边。她问我的病情，我不回答，因为我很疲劳很烦恼。她继续充满同情地和我说话，同时用一种药膏涂在我的额头上，我立即感到又恢复了体力，又有能力发火和谴责她了。我慷慨激昂地谴责她是我所有不幸的根源，谴责她使我产生了激情，谴责她的出现，她的消失，谴责她使我内心产生的无聊和渴望。我的言词越来越激烈，仿佛我发了高烧，最后我发誓，如果她不能成为我的人，如果这次她不属于我，如果她不愿和我结合，那我也不想再活下去了，我要求她立即答复我。当她迟疑地向我进行解释时，我失去理智，把伤口的几层纱布全部撕掉，决心流光血液而死去。可我是多么的惊奇不已，所有的创伤都已痊愈^②，我的身体又和从前一样光彩照人，而且她已投入了我的怀中。

现在我们是全世界最幸福的一对。我们相互请求对方原谅，但自己也不知道为什么。她答应和我

①毆：ōu ②痊愈（quányù）：病或者伤好了。



一起旅行，很快我们并肩坐到了马车上，把小箱子放到我们对面第三个人的座位上。我从未提及这个箱子，即使现在我也不想提起它，尽管它就在我对面，我们默默地达成共识，一起照料它，当然根据实际情况，每次都由我搬上搬下马车，并由我和以前一样锁上房门。

只要我的钱袋还有钱，就由我来支付花销，当我的钱花光以后，我告诉了她。“这是很容易解决的，”她说。并且指给我看马车两侧挂着的几个小口袋，我过去虽然看见过这些口袋，但从未使用过它们。她从其中的一个口袋里掏出几块金币，又从另外的口袋里掏出几块银币，告诉我用这种方法就可以无限地支付我们所需要的一切费用。我们从一个城市来到另一个城市，从一个村庄走到另一个村庄，我们自己在一起时欢乐无比，和别人在一起时也很开心，我从来没有想过，她还会离开我，何况一个时期以来，她已有了身孕，这使我们的生活又增添了几分欢乐和爱情。但是，有一天早上，我找不到她了，由于我的生活中没有她，只能增添烦恼，于是我拿起那个小箱子又上路了，我试了试那两个小口袋的法力，发现它们仍然有效。

旅途很是顺利，如果说到现在我还没有仔细考